



*Ivan Reichmuth, Brunnenmeister
der Korporation Wollerau*

Geschätzte Leserinnen, geschätzte Leser

Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz bezeichnet in seiner nationalen Analyse zu Katastrophen und Notlagen die Verknappung des Stroms über einen längeren Zeitraum als eine der grössten Gefahren für die Schweiz.

Verschiedene Gründe haben dazu geführt: Die politischen Rahmenbedingungen in Europa, ein Mangel an Energiequellen und die damit verbundene Abhängigkeit der Schweiz von Stromimporten. Das Resultat ist ernüchternd. Selbst kritische Infrastrukturen wie die Wasserversorgung müssen Vorkehrungen treffen. Prozesse mussten untersucht werden, damit die Wasserversorgung auch in Notsituationen ihr wichtigstes Gut, das Wasser, der Bevölkerung liefern kann. Unter Beachtung der Verordnung über die Sicherstellung der Trinkwasserversorgung in schweren Mangellagen (VTM) haben wir uns für die hoffentlich nicht eintretende Mangellage gerüstet. Ich danke dem Genossenrat und der Verwaltung der Korporation Wollerau sowie meinen Arbeitskollegen für die gute Zusammenarbeit.

Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, wünsche ich viel Vergnügen beim Lesen dieses Info-Blatts, eine frohe Advents- und Weihnachtszeit sowie alles Gute für das neue Jahr!

SANIERUNG QUELLWASSER- PUMPWERK SIHL, SCHINDELLEGI

Das Generelle Wasserversorgungsprojekt (GWP) der Wasserversorgung Wollerau sieht vor, das 1963 erbaute Quellwasserpumpwerk Sihl in Schindellegi zu sanieren. Die Genossenbürger haben an der Genossengemeinde vom 18. November 2022 einen Kredit von CHF 590'000 einstimmig bewilligt.

An einer unscheinbaren Stelle, am Ufer der Sihl, hinter der alten Sagi in Schindellegi, befindet sich seit 60 Jahren – versteckt in Bäumen – das Quellwasserpumpwerk Sihl. Das unscheinbare Pumpwerk fördert jährlich durchschnittlich 444'000 m³ Quellwasser (444 Millionen Liter), was einem Drittel des jährlichen Wasserbedarfs der gesamten Wasserversorgung der Korporation Wollerau entspricht.

Lebensdauer erreicht, Sanierung notwendig

Die Lebensdauer einiger Anlagenkomponenten (Rohrleitungen, Armaturen, Steuerungsanlage usw.) wurde erreicht und die Anlage ent-

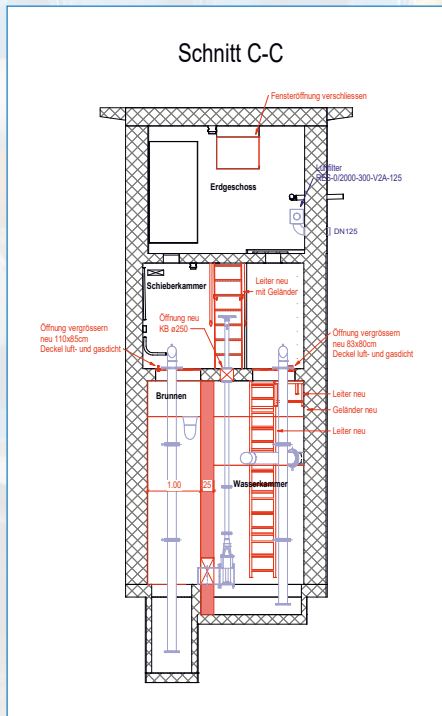
spricht bald nicht mehr allen gängigen Vorgaben des gültigen Lebensmittelgesetzes. Deshalb ist eine Sanierung unumgänglich. Mit dieser Sanierung soll neben einer Erneuerung der Komponenten auch eine Verbesserung der Qualitätssicherung, der Versorgungssicherheit und des Betriebs und Unterhalts erreicht werden.

Während der Sanierung muss dieses dreistöckige Quellwasserpumpwerk ausser Betrieb genommen werden. Während dieser Zeit wird der Wasserbedarf durch die im Jahr 2018 in Betrieb genommene Grundwasserfassung Geissboden, durch die bestehenden Quellen sowie durch das Grundwasserpumpwerk Bächau gedeckt.

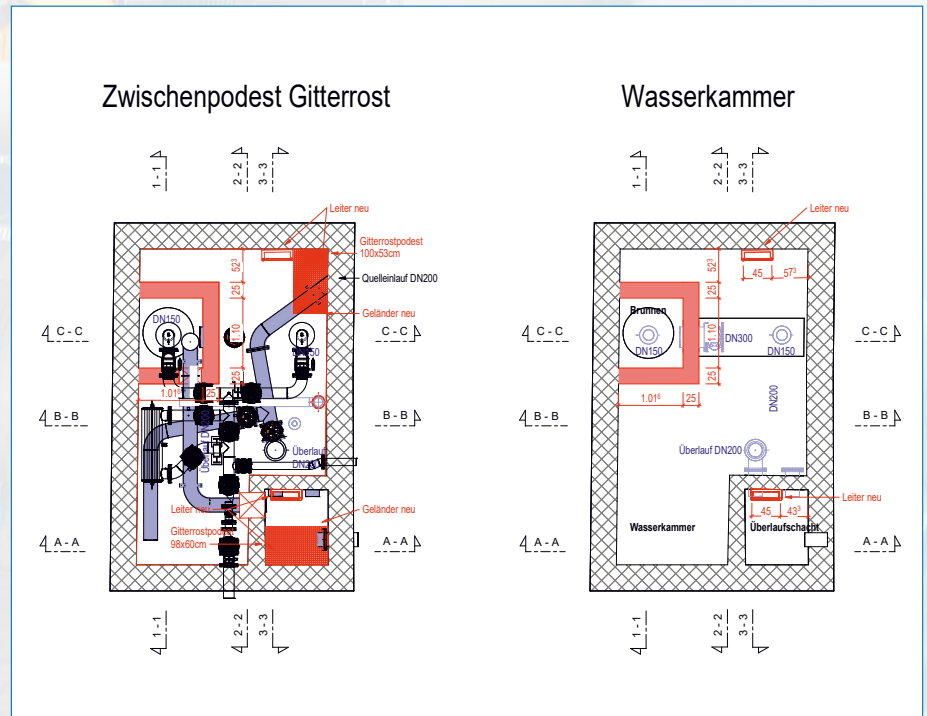


Quellwasserpumpwerk Sihl

WASSERVERSORGUNG



QWPW Sihl, Projektplan



QWPW Sihl, Querschnitte

Technische Spezifikationen

Das Quellwasserpumpwerk Sihl besteht aus einem Aufstossbrunnen in der Wasserkammer sowie einer Quellauffassung, die das Wasser über eine Zulaufleitung in die Wasserkammer leitet. Neu werden die zwei Wasserströme getrennt. Um den Aufstossbrunnen wird ein Schacht betoniert, der den Aufstossbrunnen räumlich von der Wasserkammer trennt. Dadurch wird es möglich, die beiden

Fassungen einzeln zu betreiben, was die Versorgungssicherheit enorm erhöhen wird.

Die grössten Posten des Kostenvoranschlags betreffen die Baumeisterarbeiten, die elektronische Steuerung und die Rohrschlosserarbeiten. Für diese umfangreiche Erneuerung wurde von den Genossenschaftsbürgerinnen und -bürgern an der Genossenschaftsgemeinde vom 18.11.2022 ein Kostengericht von CHF 590'000 bewilligt.

Dank einer modernen Qualitätsüberwachung, einer neuen Be- und Entlüftung der Wasserkammer inklusive Luftfilter sowie sicherheitskonformen Einstiegen zur Wasserkammer, zum Überlaufschacht sowie zum Armaturenraum wird das Quellwasserpumpwerk Sihl auf den neuesten Stand der Technik gebracht, um auch in den nächsten Jahrzehnten einwandfreies, natürliches Trinkwasser zu liefern.

Beurteilung der aktuellen Wasserqualität vom November 2022

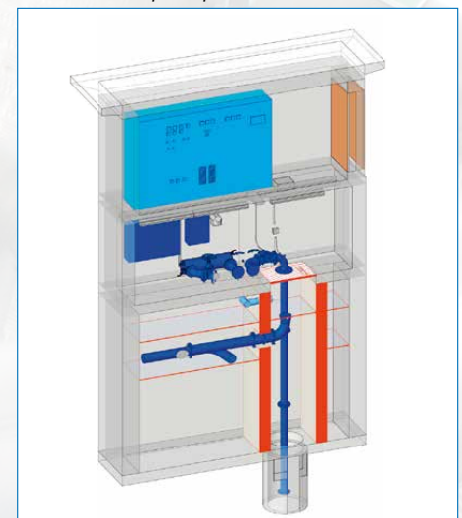


Prüfbericht des Laboratoriums der Urkantone über das Leitungswasser der Korporation Wollerau vom 8. November 2022:

«Am 3. November 2022 wurden acht Leitungswasser der Wasserversorgung der Korporation Wollerau beprobt. Es erfolgte die Analyse der mikrobiologischen Standardparameter. Zusätzlich wurden die Wasser einer sensorischen Überprüfung unterzogen (Trübung, Färbung, Geruch, Geschmack). Alle analysierten Wasser genügte nach UV-Behandlung den Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser (TBDV, SR817.022.11) und sind als hygienisch einwandfreies Trinkwasser zu bewerten. Die Wasser waren klar, farblos und sowohl geruchlich als auch geschmacklich unauffällig.»

Mehr Informationen finden Sie unter: www.wasserqualitaet.ch

Quellwasserpumpwerk Sihl, 3D-Ansicht



DOWNHILL-BIKE-TRAILS AM HÖHRONEN

Vor knapp eineinhalb Jahren informierte die Korporation Wollerau in den Lokalmedien, dass in den heimischen Waldungen das illegale Downhill-Biken ein Ausmass angenommen habe, welches für Pflanzen und Tiere nicht mehr tragbar sei. Seitdem hat sich viel getan. Mit Hilfe des für den Forstkreis 3 zuständigen Wildhüters Matthias Oechslin suchte die Korporation zusammen mit einigen interessierten Bikern nach geeigneten Lösungen.

Nach mehreren Treffen zwischen dem Genossenrat der Korporation Wollerau, einheimischen Downhill-Bikern und Vertretern des Kantons Schwyz konnte schliesslich eine pragmatische Lösung gefunden werden, die alle Parteien zufrieden stellt.

2'150 Fahrten

wurden in sechs Monaten gemessen

Die einheimischen Downhill-Biker haben sich zu einem Verein zusammengeschlossen, damit die Korporation Wollerau einen konkreten Vertragspartner hat. Im Gegenzug stellt die Korporation Wollerau vier gemeinsam ausgeschiedene Bike-trails in ihren Waldungen zur Verfügung. Weiter wurden die benötigten Verhaltensregeln und Ziele in einem Betriebsreglement zusammengefasst, welches zwingend eingehalten werden muss. Schlussendlich wurde von beiden Seiten ein Vertrag über die Benutzung der Trails und deren Unterhalt unterzeichnet.



Infotafel für Biker – GO für erlaubte Trails, NO für gesperrte Abfahrten.

Bikes nur auf Waldstrassen/Trails

An den Waldeingängen informieren fünf grosse Tafeln, die mit GO oder NO aufzeigen, wo gefahren werden darf und wo nicht. Seit dem 1. Juni 2022 sind die vier Bike-Trails offiziell in Betrieb. Das erste Fazit sieht sehr positiv aus.

Die Lenkung der Downhill-Biker weg vom Wald auf die bestehenden Waldstrassen und Trails funktioniert gut, die Vorgaben wer-

den eingehalten. Auch der Austausch zwischen der Korporation Wollerau und dem Downhill-Bike-Verein «Mad-Grouse-Trails» funktioniert bis anhin einwandfrei. Das ganze Projekt wird von der ZHAW – Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften mittels eines dreijährigen Monitorings überwacht.

Im Zeitraum von Mitte Juli bis Mitte Oktober 2022 wurden insgesamt 2'150 Fahrten über die vier Trails registriert. Mit einer so hohen Frequenz hatte niemand gerechnet. Doch nun gilt für den Wildtier-Bestand erst einmal die Winterruhe und alle Trails müssen von Ende November bis 31. März 2023 gesperrt bleiben.



Die «Mad-Grouse-Trail»-Biker am Start.

VERWALTUNG

Die Verwaltung der Korporation Wollerau ist zuständig für die Administration und die Rechnungsführung der Wasserversorgung, des Forstbetriebs und der Liegenschaftenverwaltung. Infolge Frühpensionierung der aktuellen Stelleninhaberin suchen wir zur Verstärkung des Teams **per 1. Mai 2023 oder nach Vereinbarung** eine/n

IMMOBILIENBEWIRTSCHAFTER/IN FA (100%)

Ihr Verantwortungsbereich

Sie sind verantwortlich für die selbstständige Führung und administrative Bewirtschaftung unseres Immobilien-Portfolios (150 Wohnungen / 10 Gewerberäume) inklusive Sicherstellung des ordentlichen Unterhalts. Die Wahrnehmung und Vertretung der Eigentümerinteressen sowie die Betreuung der langjährigen Mieterschaft sind Ihnen ebenfalls wichtig. Sie führen Mieterwechsel inklusive Wohnungsabnahmen/-übergaben durch, organisieren ein kleines Team von Hauswarten und erstellen die jährlich anfallende Nebenkostenabrechnung mittels ImmoTop2. Daneben unterstützen Sie ihre Kollegen bei den übrigen Verwaltungsaufgaben.

Ihre Persönlichkeit

Sie sind eine dienstleistungsorientierte Persönlichkeit mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Immobilien. Zudem verfügen Sie über eine kaufmännische Ausbildung und haben eine Weiterbildung zum Immobilienbewirtschafter/in mit Fachausweis abgeschlossen. Eine hohe Selbständigkeit, Eigenverantwortung und Vertrauenswürdigkeit sind für Sie selbstverständlich. Gute PC-Kenntnisse, Teamfähigkeit und stilsicheres Deutsch sind weitere Voraussetzungen.

Ihre Perspektiven

Es erwartet Sie ein kleines, aufgestelltes Team, moderne Büroräumlichkeiten und interessante Aufgaben. Fortschrittliche und attraktive Anstellungsbedingungen sind selbstverständlich.

Wenn Sie sich mit den Aufgabenstellungen identifizieren können, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung – vorzugsweise per E-Mail an **verwaltung@korporation-wollerau.ch**. Für weitere Fragen stehen Ihnen Markus Menti oder Rolf Meister unter 044 787 04 32 gerne zur Verfügung.

CHRISTBAUM-VERKAUF

Auch dieses Jahr verkauft die Korporation Wollerau wieder einheimische Christbäume an die Bevölkerung.

Einige der Gewässerschutzzonen rund um die Quellfassungen werden geschützt, indem sie aufgeforstet werden. Hierfür pflanzt die Forstgruppe der Korporation in diesen Gebieten seit vielen Jahren Christbäume, vorwiegend Nordmantanen, an. Während des Jahres werden die Bäume gehegt und gepflegt und können jeweils im Dezember beim Forsthof käuflich erworben werden. Bei diesem Christbaumverkauf treffen sich Leute von nah und fern zu Kaffee und Kuchen und die Mitarbeiter der Forstgruppe stehen für Fragen rund ums Holz gerne zur Verfügung. Bitte beachten Sie untenstehendes Inserat. Die Forstgruppe freut sich auf Sie!

AKTUELLES



KORPORATION WOLLERAU



Christbaum-Verkauf

im Forsthof Chaltenboden
Geissbodenstrasse 2 in Schindellegi
Telefon 078 720 88 54



Freitag, 16. Dezember 2022
13.30 bis 17.00 Uhr

Samstag, 17. Dezember 2022
09.00 bis 12.00 und 13.30 bis 16.00 Uhr

Impressum

Herausgeber:

Korporation Wollerau,
Korporationsweg 8, 8832 Wilen

Redaktion & Gestaltung:

Markus Menti, Rolf Meister, Marika Bartlome

Druck:

Theiler Druck AG, 8832 Wollerau

Auflage:

9200 Exemplare

Kontaktangaben

Verwaltung/Liegenschaften:

Korporation Wollerau, Tel. 044 787 04 32
Korporationsweg 8, 8832 Wilen
www.korporation-wollerau.ch
verwaltung@korporation-wollerau.ch

Wasserversorgung:

Büro: Tel. 044 787 04 30
Pikett-Telefon Notfälle: Tel. 044 787 04 38
wasserversorgung@korporation-wollerau.ch

Forstbetrieb:

Büro: Tel. 044 787 04 32
p.schuler@korporation-wollerau.ch